



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 8.3.2019
COM(2019) 111 final

ANNEXES 1 to 2

ANNESSI

tal-

proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kummissjoni
Internazzjonali ghall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku u li thassar id-Deciżjoni
10974/1/14 REV 1**

ANNESS I

Il-požizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni, fil-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT)

1. PRINCIPIJI

Fil-qafas tal-ICCAT, l-Unjoni għandha:

- a) taġixxi fkonformità mal-objettivi u l-prinċipji tal-Unjoni fi ħdan il-qafas tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS), b'mod partikolari permezz tal-approċċ prekawzjonarju u l-miri relatati mar-rendiment massimu sostenibbli kif stipulat fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, biex tkun promossa l-implimentazzjoni ta' approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd, biex jiġu evitati jew jitnaqqsu kemm jista' jkun qabdiet mhux mixtieqa, u jiġi eliminat gradwalment il-qbid skartat, u biex jiġi minimizzat l-impatt tal-aktivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistemi tal-ħażira u l-habitats tagħhom, kif ukoll, permezz tal-promozzjoni ta' sajd ekonomikament vijabbbli u kompetittiv tal-Unjoni, biex ikun provdut livell tal-ġħajxien ġust għal dawk li jiddependu minn attivitajiet relatati mas-sajd u jitqiesu l-interessi tal-konsumaturi;
- b) taħdem lejn involviment xieraq tal-partijiet ikkonċernati fil-faži ta' preparazzjoni għal miżuri tal-ICCAT u tiżgura li l-miżuri adottati fi ħdan l-ICCAT huma skont il-Konvenzjoni ICCAT;
- c) tiżgura li l-miżuri adottati fi ħdan l-ICCAT huma konsistenti mad-dritt internazzjonali, u partikolarmen mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Dritt tal-Bahar tal-1982, mal-Ftehim tan-NU relatati mal-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta' Stokkijiet ta' Hut Transzonali u Stokkijiet ta' Hut li Jpassi Hafna tal-1995 u mal-Ftehim li jippromwovi l-konformità mal-miżuri internazzjonali ta' konservazzjoni u ġestjoni mill-bastimenti tas-sajd fl-ibħra miftuha tal-1993 u l-Ftehim dwar il-Miżuri tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u tal-Agrikoltura tal-Istat tal-Port tal-2009;
- d) tippromwovi pozizzjonijiet konsistenti mal-ahjar prattiki tal-organizzazzjoni regjonalni għall-ġestjoni tas-sajd (RFMOs) fl-istess żona;
- e) tfitħex il-konsistenza u s-sinerġja mal-politika li l-Unjoni qed issegwi bħala parti mir-relazzjonijiet bilaterali tas-sajd tagħha ma' pajjiżi terzi, u tiżgura l-koerenza mal-politiki l-ohrajn tagħha b'mod partikolari fl-oqsma tar-relazzjonijiet esterni, l-impiegħi, l-ambjent, il-kummerċ, l-iżvilupp, ir-riċerka u l-innovazzjoni;
- f) tiżgura li l-impenji internazzjonali tal-Unjoni jiġu rispettati;
- g) tikkonforma mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2012 dwar il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-dimensjoni esterna tal-Politika Komuni tas-Sajd¹;
- h) timmira li toħloq kundizzjonijiet ekwi għall-flotta tal-Unjoni fi ħdan iż-żona tal-Konvenzjoni abbażi tal-istess prinċipji u standards bħal dawk applikabbli skont id-dritt tal-Unjoni, u li tippromwovi l-implimentazzjoni uniformi ta' dawk il-prinċipji u l-istandardi;
- i) tikkonforma mal-Komunikazzjoni Kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea dwar *Il-*

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

*governanza internazzjonalı tal-oceanı: agenda għall-futur tal-oceanı tagħna*², kif ukoll il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar dik il-Komunikazzjoni kongunta³ u tippromwovi miżuri biex jappoġġjaw u jtejbu l-effettivitā tal-ICCAT u, fejn rilevanti, itejbu l-governanza u l-prestazzjoni tagħha (b'mod partikolari fir-rigward tax-xjenza, il-konformità, it-trasparenza u t-teħid ta' deċiżjonijiet) bhala kontribut għall-ġestjoni sostenibbli tal-oceanı fid-dimensjonijiet kollha tagħha;

- j) tippromwovi l-koordinazzjoni aħjar bejn l-RFMOs u l-konvenzjonijiet reġjonali tal-baħar (RSCs) u l-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet globali, kif applikabbi, skont il-mandati tagħhom u b'mod partikolari tippromwovi l-kooperazzjoni ma' OSPAR, HELCOM u l-Konvenzjoni ta' Barċellona, li għalihom l-Unjoni hija wkoll Parti Kontraenti;
- k) tippromwovi l-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni ma' RFMOs tat-tonn oħrajn dwar kwistjonijiet ta' interessa komuni, b'mod partikolari permezz tar-riattivazzjoni tal-hekk imsejjah proċess Kobe għall-RFMOs tat-tonn u l-estensjoni tiegħu għall-RFMOs kollha.

2. ORJENTAZZJONIJIET

L-Unjoni għandha, fejn xieraq, tagħmel ħilitha sabiex tappoġġja l-adozzjoni mill-ICCAT tal-azzjonijiet li ġejjin:

- a) miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni għar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tal-Konvenzjoni ICCAT abbaži tal-aqwa parir xjentiku disponibbli, inkluži l-qabdiet totali permissibbli (TACs) u l-kwoti, jew ir-regolazzjoni tal-isforz għal riżorsi bijologici tal-baħar ħajjin li huma rregolati mill-ICCAT, li se jgħib jew iżommu l-kisba tar-rata tal-isfruttar tar-rendiment sostenibbli massimu sal-2015, fejn hu possibbli u, fuq baži progressiva u inkrementali sa mhux iktar tard mill-2020. Fejn meħtieg, dawk il-miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni għandhom jinkludu miżuri specifiċi għall-istokkijiet li huma soġġetti għal sajd żejed biex l-isforz tas-sajd jinżamm konformi mal-opportunitajiet ta' sajd disponibbli;
- b) miżuri biex jipprevjenu, jiskoragġixxu u jeliminaw attivitajiet tas-sajd illegali, mhux irrappurtati u mhux irregolati fiż-żona tal-Konvenzjoni, inkuż l-elenkar tal-bastimenti IUU;
- c) miżuri ta' monitoraġġ , kontroll u sorveljanza fiż-żona tal-Konvenzjoni sabiex jiġu żgurati l-effiċjenza tal-kontroll u l-konformità mal-miżuri adottati fi ħdan il-ICCAT;
- d) miżuri biex jimminimizzaw l-impatt negattiv tal-attivitajiet tas-sajd u l-akkwakultura fuq il-bijodiversità tal-baħar u l-ekosistemi tal-baħar u l-habitats tagħhom, inkluži miżuri biex inaqqsu t-tniġġis tal-baħar u jipprevjenu r-rimi ta' plastik fil-baħar u jnaqqusu l-impatt tal-plastik preżenti fil-baħar fuq il-bijodiversità u l-ekosistemi tal-baħar, miżuri protettivi għal ekosistemi tal-baħar sensittivi fiż-żona tal-Konvenzjoni ICCAT f'konformità mar-Riżoluzzjonijiet UNGA, u miżuri biex jiġu evitati u jitnaqqsu kemm jista' jkun il-qabdiet mhux mixtieqa, inkluž b'mod partikolari speċijiet tal-baħar vulnerabbli, u biex jiġi eliminat gradwalment il-qbid skartat;
- e) miżuri sabiex jiġi ġestit l-użu ta' rkaptu biex jingħema' l-hut (FADs) b'mod partikolari biex jittejjeb il-ġbir tad-data, biex jiġi kwantifikat, traċċat u mmonitorjat b'mod preċiż l-użu tal-FADs, biex jitnaqqas l-impatt fuq stokkijiet tat-tonn vulnerabbli, biex

² JOIN(2016) 49, 10.11.2016.

³ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

jitnaqqsu l-effetti potenzjali tagħhom fuq specijiet fil-mira u mhux fil-mira, kif ukoll fuq l-ekosistema, u biex titnaqqas il-kontribuzzjoni għall-materjal skartat tal-baħar;

- f) mizuri biex inaqqsu l-impatt ta' rkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew inkella skartat (ALDFG) fl-ocean u biex jiffacilitaw l-identifikazzjoni u l-irkupru ta' tagħmir bħal dan;
- g) mizuri li l-ghan tagħhom huwa li jipprobixxu s-sajd imwettaq biss bl-iskop tal-ġbir ta' xewk tal-klieb il-baħar u, li jirrikjedu li l-klieb il-baħar kollha jithattew l-art b'kull xewka mwaħħla magħħom b'mod naturali;
- h) rakkmandazzjonijiet, fejn xieraq u sal-limitu permess skont id-dokumenti kostitwenti rilevanti, li jheġġu l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol fis-Sajd tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO);
- i) mizuri teknici addizzjonali abbaži tal-parir mill-korpi sussidjarji u mill-gruppi ta' hidma tal-ICCAT.

ANNESS II

L-ispeċifikazzjoni minn sena għal sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittieħed fil-laqghat tal-Kummissjoni Internazzjonali ghall-Konservazzjoni tat-Tonn tal- Atlantiku

Qabel kull laqgħa tal-ICCAT, meta dak il-korp jintalab jadotta deċiżjonijiet li jistgħu jsiru vinkolanti fuq l-Unjoni, għandhom jittieħdu l-passi meħtiega biex il-pożizzjoni li għandha tīġi espressa f'isem l-Unjoni tqis l-aħħar informazzjoni xjentifika u informazzjoni oħra rilevanti mibgħuta lill-Kummissjoni Ewropea, f'konformità mal-prinċipji u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fl-Anness I.

Għal dan il-għan, u abbaži ta' dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni Ewropea għandha tibgħat lill-Kunsill, jew lill-korpi preparatorji tiegħi, fi żmien suffiċjenti qabel kull laqgħa tal-ICCAT, dokument bil-miktub li jistabbilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għad-diskussjoni u l-approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tīġi espressa f'isem l-Unjoni.

Jekk waqt laqgħa tal-ICCAT, inkluż dik fuq il-post, ma jkunx jista' jintlaħaq qbil, sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tqis l-elementi l-ġodda, il-kwistjoni għandha tkun referuta lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħi.